

لَا يُحِبُّ **اللَّهُ** الْجَهْرَ بِالسُّوءِ مِنَ الْقَوْلِ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ وَكَانَ

دوست نمی دارد **الله** بانگ برداشتن به بدگویی را مگر آن کسی که ستم دیده است و هست

اللَّهُ سَمِيعًا عَلِيمًا ﴿۱۴۸﴾ إِنْ تُبْدُوا خَيْرًا أَوْ تُخَفَوْهُ أَوْ تَعْفُوا عَنْ

الله بی شلوی دانا اگر آشکار کنید کاری نیک را یا پنهان دارید آن را یا درگذرید از

سُوءٍ فَإِنَّ **اللَّهُ** كَانَ عَفُوًّا قَدِيرًا ﴿۱۴۹﴾ إِنْ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ

بدی دیگران پس همانا **الله** هست درگذرنده توانا همانا کسانی که کفر می ورزند

يَا لَللَّهِ وَرُسُلِهِ وَرِيدُونَ أَنْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ **اللَّهِ** وَرُسُلِهِ

به **الله** و پیامبرانش و می خواهند که جدایی افکنند در میان **الله** و پیامبرانش

وَيَقُولُونَ نُوْمِنُ بِبَعْضٍ وَنَكْفُرُ بِبَعْضٍ وَيُرِيدُونَ

و می گویند ایمان می آوریم به برخی و کفر می ورزیم به برخی دیگر و می خواهند

أَنْ يَتَّخِذُوا بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا ﴿۱۵۰﴾ أُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ

که بگیرند میان این دو راهی را آنان خودشان کافرانند

حَقًّا وَاعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا مُهِينًا ﴿۱۵۱﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا

به راستی و آماده کرده ایم برای کافران عذابی خوارکننده را و کسانی که ایمان آوردند

يَا لَللَّهِ وَرُسُلِهِ وَلَمْ يُفَرِّقُوا بَيْنَ أَحَدٍ مِنْهُمْ أُولَٰئِكَ سَوْفَ

به **الله** و پیامبرانش و فرق نگذاشتند میان هیچ یک از آنان به زودی

يُؤْتِيهِمْ أَجْرَهُمْ وَكَانَ **اللَّهُ** عَفُورًا رَحِيمًا ﴿۱۵۲﴾ يَسْتَلِكُ

می دهد آنرا به آنها مزدهایشان را و هست **الله** بی آمرزنده مهربان می خواهند از تو

أَهْلَ الْكِتَابِ أَنْ تُنْزَلَ عَلَيْهِمْ كِتَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَقَدْ سَأَلُوا

اهل کتاب که فرود آری بر آنان کتابی را از آسمان پس به راستی خواستند

مُوسَىٰ أَكْبَرُ مِنْ ذَلِكَ فَقَالُوا أَرَنَا **اللَّهُ** جَهْرَةً فَأَخَذَتْهُمُ

از موسی بزرگتر از آن را نگاه که گفتند بنما به ما آشکارا پس گرفت آنها را

الصَّاعِقَةُ يُظْلِمُهُمْ ثُمَّ أَخَذُوا الْعِجْلَ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَتْهُمْ

صاعقه به سیب ستم شان سپس گرفتند گوساله را به پرستش پس از آنکه آمد برای آنان

الْبَيِّنَاتُ فَعَفَوْنَا عَنْ ذَلِكَ وَعَاتَيْنَا مُوسَىٰ سُلْطٰنًا مُبِينًا ﴿۱۵۳﴾

نشانه های روشن آنکه در گذشتیم از آن [گناهان] و دادیم به موسی حجتی آشکار را

وَرَفَعْنَا فَوْقَهُمُ الطُّورَ بِمِثْقَلِ ذَرَّةٍ وَكَانُوا فِيهَا سَاجِدًا

و بالا بردیم فراشان [کوه] طور را به سبب میل استوارشان و گفتم به آنان درآید از دروازه سجده کن

وَقُلْنَا لَهُمْ لَا تَعْدُوا فِي السَّبْتِ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿۱۵۴﴾

و گفتم به آنان تجاوز مکنید در ایام سبت و گرفتیم از آنان پیمانی سخت استوار را

فَمَا

نَقَضَهُمْ مِمَّنْ هُمْ وَكَفَرَهُمْ بِثَابِتِ اللَّهِ وَقَتْلِهِمُ الْأَنْبِيَاءَ

پس (متنب شدند) به سزای شکستن آنان پیمانشان را و کفرشان به آیه های الله و کشتن شان پیامبران را

بِمَعْرِحٍ وَقَوْلِهِمْ قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ طَعَّ اللَّهُ عَلَيْهَا بِكُفْرِهِمْ

به ناحق و این گفتارشان که دل های ما (را) پوشش است بلکه مهر نهاد الله بر آن = طغیانشان به سبب کفرشان

فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ۝۱۵۸ وَبِكُفْرِهِمْ وَقَوْلِهِمْ عَلَىٰ مَرْيَمَ

پس ایمان نیاورند جز اندکی (از آنان) ۱۵۸ و به سبب کفرشان و گفتارشان بر مریم

بُهِتْنَا عَظِيمًا ۝۱۵۹ وَقَوْلِهِمْ إِنَّا قَتَلْنَا الْمَسِيحَ عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ

تهمت بزرگی را ۱۵۹ و این گفتارشان که همانا ما کشته ایم مسیح عیسی پسر مریم

رَسُولَ اللَّهِ ۝۱۶۰ وَمَا قَتَلُوهُ وَمَا صَلَبُوهُ وَلَكِنْ شُبِّهَ لَهُمْ وَإِنَّ الَّذِينَ

پیامبر الله را حال آنکه نکشتند لور و بر دار نکردند او را بلکه مشبه شدند (بر ایشان) و همانا کسانی که

أَخْلَفُوا فِيهِ لَبِيَ شَكٍّ مِنْهُ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ إِلَّا اتِّبَاعَ الظَّنِّ ۝۱۶۱

اختلاف کردند (در باره) یسوا هر آینه در شکند درباره او نیست برای آنها نسبت به وی هیچ دانش مگر پیروی از گمان

وَمَا قَتَلُوهُ يَقِينًا ۝۱۶۲ بَلْ رَفَعَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا

و نکشتند لور به یقین ۱۶۲ بلکه بالا برد لور الله به سوی خودش و حق الله پیروزمند سنجیده کار

وَإِنْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ إِلَّا لَيُؤْمِنَنَّ بِهِ قَبْلَ مَوْتِهِ وَيَوْمَ

۱۶۳ و نیست هیچ کس از اهل کتاب مگر آنکه هر آینه ایمان می آورد به او پیش از مرگش و در روز

الْقِيَامَةِ يَكُونُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا ۝۱۶۴ قِطْلِهِم مِّنَ الَّذِينَ هَادُوا

رستاخیز خواهد بود عیسی بر آنان گواه ۱۶۴ پس به سبب ستمی (از جانب) کسانی که یهودی شدند

حَرَمًا عَلَيْهِمْ طَيِّبَتٍ أُحِلَّتْ لَهُمْ وَبِصَدِّهِمْ عَنِ سَبِيلِ اللَّهِ

حرام گرفتندیم بر آنان چیزهای پاکیزه را که حلال شده بود برای شان و به سبب بازداشتن شان از راه الله

كَثِيرًا ۝۱۶۵ وَأَخَذَهُمُ الرِّبَا وَقَدْ هُمُا عَتَهُ وَأَكْلَهُمُ أَمْوَالَ النَّاسِ

بسیاری را ۱۶۵ و گرفتند شان ربا را حال آنکه به راستی نهی شده بودند (از آن) و این سبب خوردن شان مال های مردم را

بِالْبَطْلِ ۝۱۶۶ وَأَعْتَدْنَا لِلْكَافِرِينَ مِنْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝۱۶۷ لَنَكُنَّ

به ناحق و آماده کرده ایم برای کافران از آنان عذابی دردناک را ۱۶۷ لکن

الرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ مِنْهُمْ وَالْمُؤْمِنُونَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا

پایرجایان در دانش از آنها و مؤمنان ایمان می آورند به آنچه فرو فرستاده شده است به سوی تو و آنچه

أُنزِلَ مِنْ قَبْلِكَ وَالْمُقِيمِينَ الصَّلَاةَ وَالْمُؤْتُونَ الزَّكَاةَ

فرو فرستاده شده است پیش از تو و ایستاده بر پا دارندگان نماز و پرداخت کنندگان زکات

وَالْمُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ أُولَٰئِكَ سَنُؤْتِيهِمْ أَجْرًا عَظِيمًا ۝۱۶۸

و مؤمنان به الله و روز و اینان اند که به زودی می دهیم به آنان پاداشی بزرگ را ۱۶۸

إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالنَّبِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ
 همانا ما وحی فرستادیم به سوی تو چنانکه وحی فرستادیم به سوی نوح و پیامبران پس از او
وَأَوْحَيْنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ
 و وحی فرستادیم به سوی ابراهیم و اسماعیل و اسحاق و یعقوب
وَالْأَسْبَاطِ وَعِيسَى وَأَيُّوبَ وَيُونُسَ وَهَارُونَ وَسُلَيْمَانَ
 و اسباط [= نسلگان یعقوب] و عیسی و ایوب و یونس و هارون و سلیمان
وَعَاثَيْنَا دَاوُدَ زَبُورًا ۖ وَرُسُلًا قَدْ قَصَصْنَاهُمْ عَلَيْكَ
 و دادیم به داوود زبور را ۱۳۲ و فرستادیم پیامبرانی را که بی گمان بازگفتیم حکایتشان را بر تو
مِنْ قَبْلُ وَرُسُلًا لَمْ نَقْصُصْهُمْ عَلَيْكَ وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَى
 از پیش و فرستادیم پیامبرانی را که بازگفتیم داستان هایشان را بر تو و سخن گفت **اللَّهُ** با موسی
تَكْلِيمًا ۖ رُسُلًا مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ لِئَلَّا يَكُونَ
 سخن [و بیزه] ۱۳۳ فرستادیم پیامبرانی را مرزده نهدگان و هشداردهندگان تا نباشند
لِلنَّاسِ عَلَى اللَّهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ وَكَانَ اللَّهُ عَزِيزًا حَكِيمًا
 برای مردمان بر **اللَّهُ** هیچ حجتی پس از پیامبران و هست **اللَّهُ** بسی پیروزمند سنجیده کار
لَٰكِنَ اللَّهُ يَشْهَدُ بِمَا أَنزَلَ إِلَيْكَ أَنزَلَهُ بِعِلْمِهِ
 ۱۳۴ **لَٰكِنَ** **اللَّهُ** گواهی می دهد به آنچه فرو فرستاده است به سوی تو نازل نموده است آن را به علم خود
وَالْمَلَائِكَةُ يَشْهَدُونَ وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيدًا ۖ إِنَّ الَّذِينَ
 و فرشتگان [هم] گواهی می دهند و همین بس که **اللَّهُ** گواه است ۱۳۵ همانا کسانی که
كَفَرُوا وَصَدُّوا عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ قَدْ ضَلُّوا ضَلَالًا بَعِيدًا
 کفر ورزیدند و بازداشتند [مردم را] از راه **اللَّهُ** به راستی گمراه شدند به گمراهی ای دور
إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَظَلَمُوا لَمْ يَكُنِ لَهُمْ لِيَغْفِرَ لَهُمْ وَلَا
 ۱۳۶ همانا کسانی که کفر ورزیدند و ستم کردند **اللَّهُ** نیست بر آن که بیامزد آنان را و نه
لِيَهْدِيَهُمْ طَرِيقًا إِلَّا طَرِيقَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا
 اینکه بتعاید به آنان راهی را جز ۱۳۷ **إِلَّا** **طَرِيقَ جَهَنَّمَ** دوزخ که ماندگاراند در آن همیشه
وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۖ يَأْتِيهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَهُمْ
 و هست این [کار] بر **اللَّهُ** آسان ۱۳۸ ای مردم به راستی آورده است برای شما
الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ فَتَأْمِنُوا بِهِ خَيْرًا لَكُمْ وَإِنْ تَكْفُرُوا
 این پیامبر حق را [از جانب] **رَبِّكُمْ** پس ایمن بیاورید که بهتر است برایتان و اگر کفر بورزید
فَإِنَّ اللَّهَ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا حَكِيمًا ۖ
 پس همانا **اللَّهُ** است آنچه در آسمان ها و زمین است و هست **اللَّهُ** بسی دانای سنجیده کار ۱۳۹

يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي

کتاب

زیاده روی نکنید در

دِينِكُمْ

دینتان

وَلَا تَقُولُوا

و مگوید

عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ إِنَّمَا الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ رَسُولٌ

بر **الله** جز حق را جز این نیست که مسیح عیسی پسر مریم پیامبر

وَكَلِمَتُهُ أَلْقَاهَا إِلَى مَرْيَمَ وَرُوحٌ مِنْهُ فَتَأْمِنُوا بِاللَّهِ

الله و کلمه‌ی اوست که افکند آن را به سوی مریم و روحی از جانب اوست پس ایمان آورید **بِالله** به **الله**

وَرُسُلِهِ وَلَا تَقُولُوا ثَلَاثَةٌ

و پیامبرانش و مگوید **الله** سه است باز ایستد که بهتر است برای شما جز این نیست که **الله** الهی

وَأَنَّهُ سُبْحَانَهُ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَمَا فِي السَّمَوَاتِ

و آنچه در آسمان ها

وَأَنَّهُ سُبْحَانَهُ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَمَا فِي السَّمَوَاتِ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَأَنَّهُ سُبْحَانَهُ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَمَا فِي السَّمَوَاتِ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَأَنَّهُ سُبْحَانَهُ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَمَا فِي السَّمَوَاتِ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَأَنَّهُ سُبْحَانَهُ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَمَا فِي السَّمَوَاتِ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَأَنَّهُ سُبْحَانَهُ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَمَا فِي السَّمَوَاتِ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَأَنَّهُ سُبْحَانَهُ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَمَا فِي السَّمَوَاتِ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَأَنَّهُ سُبْحَانَهُ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَمَا فِي السَّمَوَاتِ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَأَنَّهُ سُبْحَانَهُ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

وَمَا فِي السَّمَوَاتِ

و آنچه در زمین است و همین بس که **الله** کارساز است

يَسْتَفْتُونَكَ قُلِ **اللَّهُ** يُفْتِيكُمْ فِي الْكَلَالَةِ **إِنْ أَمَرُوا هَلْكَ**

فتوا می خواهند از تو بگو **الله** فتوا می دهد به شما در باره کلاله مرده ای که عطا برادر و خولع در داد اگر مردی بمیرد

لَيْسَ لَهُ وَلَدٌ وَلَهُ أُخْتٌ فَلَهَا نِصْفُ مَا تَرَكَ وَهُوَ يَرِثُهَا

که باشد برقیش فرزندی و برای او خولعی باشد پس برای او خولع است نصف آنچه بر جای نهاده است و آن برادر از کسی بر دل او خولع

إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا وَلَدٌ فَإِنْ كَانَتَا اثْنَتَيْنِ فَلَهُمَا الشُّلْثَانِ مِمَّا تَرَكَ

اگر باشد برای او خولع فرزندی پس اگر باشند دو خولع پس برای آن دو دو سوم است از آنچه برادر بر جای نهاده است

وَإِنْ كَانُوا إِخْوَةً رِجَالًا وَنِسَاءً فَلِلَّذَكَرِ مِثْلُ حَظِّ الْأُنثَيَيْنِ

و اگر باشند امیرات برادر و خولع مردان و زنان پس برای مرد برابر سهم دو زن است

يُبَيِّنُ **اللَّهُ** لَكُمْ أَنْ تَضِلُّوا **وَاللَّهُ** بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

بیان می کند **الله** برای شما که گمراه نشوید و **الله** به هر چیزی داناست



۱۲۰

سُورَةُ الْمَائِدَةِ

۵

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام الله مهربان

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ بَهِيمَةُ

ای کسانی که ایمان آورده اید وفا کنید به پیمان ها حلال شده است برای شما زبان بهیمة

الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ غَيْرِ مُحِلِّي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ **إِنَّ اللَّهَ**

دانی آنچه گوشت و شیر مگر آنچه خوانده شود بر شما بی آنکه حلال شمارند و شکار باشد در حالی که شما از احرام هستید **هَذَا**

يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحِلُّوا** شَعْبَرَ **اللَّهُ**

حکم می کند آنچه خواهد **ای** کسانی که ایمان آورده اید مشکند حرامت نشانه های ادین **الله** را

وَلَا الشَّهَرِ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا أَمْوِنَ الْبَيْتِ

و نه ماه حرام را و نه قربانی بی نشان را و نه قربانی های نشان در را و نه آهنگ کنندگان بیت

الْحَرَامَ يَتَنَفَّوْنَ فَضْلًا مِنْ رِزْقِهِمْ **وَرِضْوَانًا** وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا

الحرام را که می جویند بخششی از **پروردگارشان** و خوشنودی را و چون از احرام به در آید پس شکار کنید

وَلَا يَحْرِمَنَّكُمْ شَنَاَنُ قَوْمٍ أَنْ صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ

و هر آینه و نفر نکند شما را دشمنی گروهی که باز داشتند شما را مسجد

الْحَرَامِ أَنْ تَعْتَدُوا وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا

الحرام اینکه از آنرا در گذرید و یاری کنید همدیگر را بر نیکی و تقوی و یاری نکنید همدیگر را

عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَنِ وَاتَّقُوا **اللَّهُ** إِنَّ **اللَّهُ** شَدِيدُ

بر گناه و ستم و بترسید از **الله** همانا **الله** سخت

الْعِقَابِ **اللَّهُ** كَبِيرٌ

کبر است



حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا
 حرام شده است بر شما مردار و خون و گوشت خوک و آنچه که احکام نجس یاد کرده شده باشد برای غیر الله
 بِهِ وَالْمُنْخَرِقَةُ وَالْمَوْفُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ
 به آن و حیوانی که اخته شده و به زجر کشته شده و سر نهاده از بلندی افتاده و مرتد به شام زده شده و آنچه که خورده باشد
 السَّبُعُ إِلَّا مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا
 درندگان مگر آنچه که پس از این گفت تا زینب است اسیر بریده آید و احرام است آنچه سر بریده شده بر آفرینگاه ایشان و اینکه قسمت کنید گوشت آن را
 بِالْأَزْلَمِ ذَٰلِكُمْ فَتَنُ الْيَوْمِ يَسِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ
 با تیرهای سخت آزمایی آنها همه نفرمانی است امروز ناامید شدند کسانی که کفر ورزیدند از دین شما
 فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنَ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ
 پس نترسید از آنان و ترسید از من امروز کامل کردم برای شما دینتان را و تمام کردم
 عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ فِي
 بر شما نعمتم را و پسندیدم برای شما اسلام را ایندین پس کسی که ناگزیر شود از خوردن گوشت حرام در
 مَخْصَصَةٍ غَيْرِ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۲﴾
 گرسنگی پس آنکه گریاننده به گناه باشد پس همانا الله بسی آمرزنده مهربان است
 يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ قُلْ أُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُم
 می پرسند از تو که چه چیز حلال شده است برای آنان بگو حلال شده است برای آنان پاکیزه ها و آنچه را آنچه آموزش نداده آید
 مِنْ الْجَوَارِحِ مُكَلِّينَ يَعْلَمُونَهَا مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فَاْكُلُوا مِمَّا آتَاكُمْ
 از جانوران اشکری در حلی که آموزش ندانند سگ های شکاری که می آموزید به آنها از آنچه آموزش نداده است به شما الله پس بخورید از آنچه نگاه داشته اند
 عَلَيْكُمْ وَادْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ
 برای شما و یاد کنید نام الله را بر آن و پروا کنید از الله همانا الله زود شمار است
 ﴿۱﴾ الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبَاتُ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حِلٌّ
 امروز حلال شده است برای شما چیزهای پاکیزه و خوراک کسانی که داده شده است به آنان کتاب حلال است
 لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلٌّ لَهُمْ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ
 برای شما و خوردنی های شما حلال است برای آنان و احلال کرده شد برای شما از آنچه پاک هستند زنان مؤمن و زنان پاکدامن
 مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجْرَهُنَّ
 از کسانی که داده شده به آنان کتاب پیش از شما هنگامی بدهید به آنان مهرهایشان را
 مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَفِّحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ وَمَنْ يَكْفُرْ
 در حلی که پاکدامن باشید نه زناکاران و نه گیرندگان دوستان پنهانی و کسی که کفر ورزد
 بِالْآيَاتِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿۵﴾
 به آیهان پس به راستی تباه شده است عمل او و او در آخرت از زیانکاران است

يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا

ای کسانی که ایمان آورده‌اند هنگامی که برخاستید به سوی نماز پس بشویید

وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ

چهره‌هایتان و دست‌هایتان را تا آرنج‌ها و مسح کنید سرهایتان را

وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا

و بشوید پاها‌یانتان را تا دو قوزک و اگر باشید جنب پس پاکی بپوشید غسل کنید

وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُم مِّنَ الْغَائِطِ

و اگر باشید بیمارانی یا در سفری یا بیاید یکی از شما از جای قضای حاجت

أَوْ لَمَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا

یا آمیزش کردید با زنان پس نیافتید آب را نگاه آمیزش خاکی پاک کنید

فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ مِمَّنْ مَا يُرِيدُ اللَّهُ

پس با آن مسح کنید روی‌هایتان و دست‌هایتان را از آن نمی خواهد

لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَٰكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهِّرَكُمْ

که قرار دهد بر شما دشواری‌ای بلکه می‌خواهد که پاکیزه گرداند شما

وَلِيُثَبِّتَ رِزْقَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

و تا تثبیت کند رزقش را بر شما بر شما باشد که شما سپاس گزارید

وَأَذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ الَّتِي وَاثَقَكُمْ

و یاد کنید نعمت الله را بر خودتان و پیمان استوار او را که پیمان بسته است با شما

بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأَتَقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ

به آن هنگام که گفتید شنیدیم و فرمان بردیم و پروا کنید از الله همانا الله بسی داناست به آنچه

الْمُذْذَرِ يَتَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ

در سیه‌هاست ای کسانی که ایمان آورده‌اید باشید برپادارندگان برای الله

شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَتَاؤُا قَوْمٍ عَلَىٰ

آگاهان به عدالت و وادار نکند شما را دشمنی گروهی بر آنکه

أَلَّا تَعْدِلُوا أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ هُمَا

عدالت نورزید عدالت بورزید آن نزدیک تر است به پرهیزکاری و پروا کنید از الله همانا

اللَّهُ خَيْرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ ءَامَنُوا

الله بسی آگاه‌تر است به آنچه می‌کنید و وعده داده است الله به کسانی که ایمان آورده‌اند

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ

و کردند کارهای شایسته که برای آنان آمرزش و پاداشی بزرگ است

وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ
و کسانی که کفر ورزیدند و دروغ انگاشتند آیات ما را آنان
الْجَحِيمِ ۱۰ يَتَأْتِيَ الَّذِينَ آمَنُوا أَدْرَأُوا
دوزخ اند ای کسانی که ایمان آورده اند یاد کنید
اللَّهُ عَلَيْهِمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ أَن يَسْطُورَ إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ
الله را بر خودتان انگاه که لعنت کردند گروهی تا بگشاید به سوی شما دست هایشان را
فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ
پس بزداشت دست هایشان را از شما و پروا کنید از الله و تنها بر الله پس باید توکل کنید
الْمُؤْمِنُونَ ۱۱ وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي
مؤمنان به درستی که گرفت پیمان از بنی
إِسْرَءِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ
اسرائیل و برانگیختیم از آنان دوازده سردار را و گفت الله
إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ
همانا من با شما هستم اگر اقامه داشتید نماز را و دادید زکات را
وَأَمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا
و ایمان آوردید به پیامبرانم و یاری کردید آنها را و وام دادید به الله وامی
حَسَنًا لَّا كُفِرَ عَنْكُمْ ضَلَّ سَبِيلَكُمْ وَلَا دَخَلْتُمْ
نیکی هر آینه می زدایم از شما بدیهاشان را و هر آینه نروییم شما را
جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ
به بهشت هایی که روان است از زیر آن درختان آنها جویبارها پس کسی که کفر ورزد پس از
ذَٰلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ۱۲ فِيمَا
آن از شما پس به راستی گم کرده است صیغه راه را پس به سزای
نَقَضِهِمْ يُشَاقُّهُمْ لَعْنَتُهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً
شکستن آنان پیمانشان را لعنت کردیم آنها را و گردانیدیم دل هایشان را سخت
يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ وَنَسُوا حَظًّا مِمَّا
تحریف می کنند کلمات را از جایگاه هایش و فراموش کردند بهره ای از آنچه که
ذَكَرُوا بِهِ ۱۳ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ
پند دانه شده اند به آن و همواره آگاه می شوی بر خیانتی از آنان مگر اندکی از آنان
فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ ۱۴ إِنَّ اللَّهَ يَهْدِي صَبَاطًا
پس درگذر از آنان و ببخشای همانا الله دوست می دارد نیکوکاران را

وَمِنْ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا فَعَلْنَا عَمَلًا طَيِّبًا خُذْ مَا نَفَعْنَاكَ مِنْ آلِ بَنِي إِسْرَءِيلَ لَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونَ الْمَاضِيَةَ أَتَوْا آلَ إِسْرَءِيلَ فَغَنَمُوا لَهُمْ مَعِيشَةً ذَلِيلَةً فَهَاجُوا فَجَعَلْنَا مَقَادِيرَ الْعَالَمِ وَأَوْفَى بِالْعَهْدِ إِنَّهُمْ فِي كَيْدٍ مُبِينٍ

فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا دُكِّرُوا بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ

پس فراموش کردند از آنچه یاد داده شده اند به آن نگاه برداشتیم در میانشان دشمنی

وَالْبَغْضَاءُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ
و کینه را تا روز رستاخیز و به زودی آگاه می کند آنان را

يَا
يَا أَجِبْ

كَانُوا يَصْنَعُونَ
انجام می دادند

۱۶

يَا أَهْلَ
ای اهل

الْكِتَابِ
کتاب

قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا

كُنْتُمْ تُخَفُّونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُوا عَنْ
 تھان میں کودید کتاب اسرار

کَثِيرٌ قَدْ جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ

مُهِيتٌ ۱۸ يَهْدِي ۱۹ بِدِ ۲۰ اَللّٰهُ ۲۱ مِّنْ ۲۲ اَتَّبِعَ ۲۳ رِضْوَانَهُ ۲۴

سَبِيلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُمْ مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ

أَلَسُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ

أَبْنُ مَرْيَمَ ۚ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنْ اللَّهِ شَيْئًا ۚ إِنَّ أَرَادَ

آن يَهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنُ مَرْيَمَ وَأُمُّهُ وَمَنْ فِي

الْأَرْضِ جَمِيعًا **وَلِلَّهِ** مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

وَمَا يَبْتِغِيهَا يَخْلُقْ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٧﴾

وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّوهُمْ قُلْ كُلُّكُمْ عِنْدَ اللَّهِ كَافِرٌ مُّذْمٌ

و گفتند یهودیان و مسیحیان ما پسران الله ایم و دوستان اویم یگو

فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ أَلَعَلَّكُمْ تَعْلَمُونَ

پس چرا عتاب می کند شمارا به گناهان؟ بلکه شما اعمیانی هستید از کسانی که باو افریده است می آفرزد هر که را

يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ **وَلِلَّهِ** مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ

خواهد و عذاب می کند هر که را خواهد و تنها برای الله است فرمانروایی آسمان ها و زمین

خواهد و عذاب می کند هر که را خواهد و تنها برای الله است فرمانروایی آسمان ها و زمین

وَمَا يَنْتَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ۝۱۸ يَتَّخِذُ الْكِتَابَ قَدْرًا ۝۱۹

و آنچه در میان آنهاست و به سوی اوست بازگشت ای اهل کتاب به راستی اندر برای شما

و آنچه در میان آنهاست و به سوی توست بازگشت

رَسُولَنَا يَبِينُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِّنَ الرُّسُلِ أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا
پیامبر ما که بیان می کند برای شما در دوران تهی از پیامبران تا اسبابا بگویند که نیامده نزد ما

پیامبر ما که بیان می کند برای شما در دوران تهنی از پیامبران تا اساتید بگوید که نیامده نزد ما

مِنْ بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ **وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ** **شَدِيدٌ**

هیچ مرزده نهدنده و نه بیم دهنده ای پس به راستی آمد نزد شما مرزده دهنده و بیم نهدنده ای **والله** بر هر

هیچ مرده نهند و نه بیم دهندگی پس به راستی آمد نزد شما مرده نهند و بیم نهند ای **و الله** بر هر

شَقِیْ قَدِیْرٌ ۝۱۱ وَادَّ قَالَ مُوسٰی اِیْقُوْمِیْۤہُ یَنْقُوْمِ اَذْکُرُوْا شَیْءٌ

چیزی تولدت ۱۱ وایہ یاد آوریں آزمائی کہ گفت موسیٰ یہ قومش ای قوم من یاد کنید

چیزی نداشت (۱۵) و این یادآورید از منی که گفت موسی به قومش ای قوم من یاد کنید

نِعْمَةً اللَّهُ رَا عَلَيَّكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا
نعمت الله را بر خودتان آنگاه که قرار داد در میان شما پیامبرانی را و گردانید شما را پادشاهان

نعمت **الله** را بر خودتان آنگاه که قرار داد در میان شما پیامبری را و گردانید شما را پادشاهان

وَمَا أَتَيْنَاكُمْ مَا لَمْ يَأْتِ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٠﴾ يَنْقُورِ ادْخُلُوا
و نداد به شما آنچه را که نداده است به هیچ کس از جهتلین اسمرقلا ﴿٢٠﴾ ای قوم من درآید

و داد به شما آنچه را که نداده است به هیچ کس از جهتین اسمرقیا (۵) ای قوم من درآید

الارض المقدسة التي كتب الله لكم ولا فرندوا على ادبارهم
به سرزمین مقدس که نوشته است الله برای شما و بر مگردید بر پشت هایتان

به سرزمین مقدسی که نوشته است **الله** برای شما و برگزیدید بر پشت هابیان

فَلْتَقِيلُوا خَسِرِينَ ﴿٨﴾ قَالُوا يَكْمُوسُ أَنْ هَلْمَا فِيهَا هَوْمَا جَبَّارِينَ ﴿٩﴾

پس می گردید رهاکاران گفت ای موسی همانا در اینجا گروهی اند زورگویان

وَلَا تَنْتَهِبُوا مِمَّا فَرَغْنَا مِنْهَا حَتَّىٰ تَحْمِلَ لَهَا كَظَمَتِ لَهَا خَالِدًا فِيهَا وَلَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ
وَمَا مَنَعَنَا مِنْكُمْ أَنْ تَعْلَمُوا سَاعَ الْفِتْنَةِ سَحَابًا ۚ وَلَسْتَ مِنْ خَالِقِيهَا وَلَوْلَا دَفْعُ الْمَلَائِكَةِ لَتَفَتَنَّاكُمْ ۚ وَلِلَّهِ الْغَنِيُّ
وَلَا يَمَسُّهُ الْفُتُورُ ۚ لَئِنْ أَرَادَ أَنْ يَنْزِلَ لَقَالُوا الْمَظْلُومُ يَنْزِلُ السَّحَابُ فَأَنْزِلْهُ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْفَادُ
وَيُنْزَلُ الْمُؤْتَمِرُونَ ۚ وَلَقَدْ جَاءُوكَ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكَ فَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِنْ رَبِّكَ لَأَعْلَمُوا بِحَقِّ الْوَعْدِ ۚ وَلَقَدْ جَاءُوكَ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكَ فَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِنْ رَبِّكَ لَأَعْلَمُوا بِحَقِّ الْوَعْدِ ۚ وَلَقَدْ جَاءُوكَ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكَ فَقَالُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ عَلَيْهِ آيَاتٌ مِنْ رَبِّكَ لَأَعْلَمُوا بِحَقِّ الْوَعْدِ ۚ

وَمَا مَكَّنَّا هَٰؤُلَاءِ مِنْ أَهْلِ الْبَيْتِ أَنْ يُكَذِّبُوا الْبَصَائِرَ

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ مَالٍ وَلَا نَفْسٍ وَلَا دِينٍ وَلَا كُنُفٍ وَلَا أَجْنَانٍ وَلَا جُنُودٍ وَلَا دَابَّةٍ وَلَا أَهْلَ بَيْتٍ وَلَا عَمَلٍ وَلَا صِلَاةٍ وَلَا عِلْمٍ وَلَا شَيْءٍ وَلَا كَلَامٍ وَلَا تِلْكَ أَلْفُ مِائَةِ أَلْفٍ لَا يَصِفُهَا إِلَّا اللَّهُ عَالِمُ الْغُيُوبِ
 قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ مَالٍ وَلَا نَفْسٍ وَلَا دِينٍ وَلَا كُنُفٍ وَلَا أَجْنَانٍ وَلَا جُنُودٍ وَلَا دَابَّةٍ وَلَا أَهْلَ بَيْتٍ وَلَا عَمَلٍ وَلَا صِلَاةٍ وَلَا عِلْمٍ وَلَا شَيْءٍ وَلَا كَلَامٍ وَلَا تِلْكَ أَلْفُ مِائَةِ أَلْفٍ لَا يَصِفُهَا إِلَّا اللَّهُ عَالِمُ الْغُيُوبِ

أَمَّا بَعْدُ فَيَسْأَلُهُمْ فِيهَا نَكَبٌ مَلَقًا يَأْتِيهِمْ مِنْ فَتْرِ الْعَذَابِ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي سَعْيِهِمْ بِآيَاتِ اللَّهِ ۚ إِنَّهُمْ فِي شَكٍّ

اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ اَنْ تَجْعَلَ لِيْ رِزْقًا رَّزَقْتَ بِهِ رَحْمَتَكَ
 اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ اَنْ تَجْعَلَ لِيْ رِزْقًا رَّزَقْتَ بِهِ رَحْمَتَكَ

فَالَّذِي خَلَقَهُ فَخَلَقْهُ وَعَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

پس همتا شما بیروز مندا نید و تنها بر **الله** پس توکل کنید اگر همتید مؤمنان

100

مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَىٰ بَنِي إِسْرَءِيلَ أَنَّهُ مَنْ قَتَلَ
 نَفْسًا يَعْتَرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ
 النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ
 جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنْ كَثِيرًا
 مِنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ﴿٣٢﴾ إِنَّمَا
 جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرُسُلَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ
 فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ
 وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خَلْفٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ
 لَهُمْ جِزَاؤُهُمْ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ
 ﴿٣٣﴾ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَتَابُوا وَآمَنُوا بِمَا نُزِّلَ
 عَلَيْهُمْ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ مِنْ بَلَدٍ لَمْ يَكُن لَكُمْ عَلَيْهِمْ
 جُزَاءٌ شَيْءٌ وَقَاتِلُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ
 ﴿٣٤﴾ وَإِنْ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوِ كُنْتُمْ تَدْرِكُونَ
 ﴿٣٥﴾ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ
 كَبِيرٌ

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِمُخْرِجِينَ مِنْهَا
 می خواهند که بیرون آورند از آتش دوزخ حال آنکه بسند آنان بیرون آیدگان از آن
 وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿۲۷﴾ وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا
 و برای آن عذاب یابدگار است و مرد در و زن در پس ببرید
 أَيْدِيَهُمَا جِزَاءً بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِّنْ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ
 دستهای را به سزای آنچه کرده اند نه کیفری از جانب الله و الله بیورزد سجد کرامت
 ﴿۲۸﴾ قُلْ قَاتِلُوا بَعْدَ ظُلْمِكُمْ وَاصْلَحُوا فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ
 پس هر که بویه کرد پس معصی و اصلاح کند الله توبی پس همانا الله توبی گردد نه حسب
 عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿۲۹﴾ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ
 مرا و همانا الله بی آمرزنده مهربان است آیا ندانسته ای که همان الله برای هست هر عبادی
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ
 آسمان ها و زمین عذاب می کند هر که خواهد و می آمرزد هر که را خواهد
 وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿۳۰﴾ يَأَيُّهَا الرُّسُلُ
 و الله بر هر چیزی تواناست ای پیامبر
 لَا يَخْزِيكَ الَّذِينَ يُسْكِرُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ
 آسودگی نکند تو را کسانی که شتاب می ورزند در کفر از کسانی که
 قَالُوا ءَامَنَّا بِأَقْوَمِهِمْ وَلَهُ تُؤْمِنُ خَلِ أَتَاكَ مَا شَاءَ اللَّهُ
 گفتند ایماں آوردیم با بهترین هایشان حال آنکه یمن نیارده است آن هایشان و از کسانی که
 هَادُوا سَمَّوْنَ لِلْكَذِبِ سَمَّوْنَ لِقَوْمٍ
 یهودی شدند پس گوش دهندگان اند برای دوزخ پردازی گوش کنندگان استیاضوس اندا برای گروهی
 ءَاخَرِينَ لَمْ يَأْتُواكَ بِتُورٍ كَذِبٍ مِّنْ بَعْدِ مَا أَضَاءَ
 دیگر که نیامده اند نزد تو بخبر می کنند پس از آنکه گمراهی شدی و از آنکه هادی هادی
 يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَّمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوا
 می گویند اگر تلاوه شود به شما این حکم بپذیرید پس اگر و اگر نه سزا داده شد پس دوری کنید
 وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَن تَمْلِكَ لَهُ مِنْ اللَّهِ شَيْئًا
 و هر کس خواهد که گمراهی اش را پس هر که مراضیو بفرای او از جانب الله چیزی و
 أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَن يَهْدِيَهُمْ فَلَئِنْ لَّمْ يَنصُرُوا مَلَائِكَهُ فَيُكَفِّرُوا
 آن کسان اند که نخواسته است الله که پاک گرداند دل هایشان را برای آنان در
 الدُّنْيَا خَيْرٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿۳۱﴾
 دنیا خیرتر است و برای آن عذاب عظیم است

حرب ۱۲

وَقَفَّيْنَا عَلَىٰ آثَرِهِمْ بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنْ
 وَهُدًى وَنُورٍ وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنْ التَّوْرَةِ وَآيَاتِنَا فِيهِ
 نُورٌ وَهُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنْ التَّوْرَةِ وَآيَاتِنَا فِيهِ
 نور است و دلایل بر او انجیل را که در آن هدایت و نوری بود و مصدق کس است آنچه را که پیش از او بود از

يَدَيْهِ مِنْ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ﴿١٨﴾ وَلَنَحْكُمَ
 از او بود از تورات و هدایت و پند و برای پرهیزکاران بود ﴿۱۸﴾ و باید حکم کند

أَهْلَ الْإِنجِيلِ بِمَا أَرْسَلَ اللَّهُ فِيهِ وَمَنْ لَّنُحْكَمْ بِمَا أَرْسَلَ
 اهل انجیل را به آنچه فرودستاده است در آن و هر که حکم کند به آنچه فرودستاده است

اللَّهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿١٩﴾ وَأَرْسَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ
 الله پس آنان خودشان را فراموش کردند و فرودستادیم به سوی تو این کتاب را

بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا
 به حق که مصدق کسده است آنچه را که پیش از او بوده است از کتابهای سابق و تکمیل

عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَرْسَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ
 بر آن پس داور کن در میان ایشان به آنچه فرودستاده است و پیروی مکن از حوالتش های اهل

عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا
 در برابر آنچه مد برای تو از حق برای هر گروهی قرار دادیم از شما سرچشمه و راهی را

وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَٰكِنْ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا
 و اگر می خواست الله هر آینه می گردید شما را امی یکانه و بی جنب که بیزاید شمار در آنچه

ءَاتَانَكُمْ فَاسْتَمِيقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا
 داده است به شما پس پیش جوید به سوی نیکی ها به سوی الله بازگشت شما همگی

فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٢٠﴾ وَأَن أَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ
 پس خبر می دهد شما را به آنچه در آن اختلاف می کردید و آنکه وایحی کرد به ایشان به آنچه

أَرْسَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَأَعِزَّهُمْ أَلَّا يَقْسُوا عَزَّ
 فرودستاده است و پیروی مکن از حوالتش های آنان و برحذر باش از آنی که شک منحرف سازد تو را

بَعْضُ مَا أَرْسَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمُوا أَنَّهُ يَرْسِلُ اللَّهُ
 برخی از آنچه فرودستاده است الله به سوی تو پس اگر پشت کنی آنکه پیش که همگی می خواهند که دچار سؤالات

بَعْضُ دُورِهِمْ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿٢١﴾ أَفَحُكْمَ
 تعدادی دوری گاهلش و همان ساری از مردم البته را فراموش کردند پس با حکم و که

الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَّا اللَّهُ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٢٢﴾
 جاهلیت را می جوید! و کیست بهتر از الله در داوری برای گروهی که یقین دارند؟

حرب ۱۲

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّبِعُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ ۚ

ای کسانی که ایمان آورده اند مگیرید یهودیان و نصاریان

أُولَٰئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ ۖ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْهِمُ الْمُشْرِكَةُ ۚ

توکل برخی دیگر اند و کسی که دوست بگیرد مثل او

أُولَٰئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ ۖ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْهِمُ الْمُشْرِكَةُ ۚ

توکل برخی دیگر اند و کسی که دوست بگیرد مثل او

يَقُولُونَ نَحْنُ الْمُسْلِمُونَ ۚ

و می گویند می برسیم که برسد به ما

مَنْ عِنْدَهُ فَيُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ يَدْمِينَهُ ۚ

از مرد خود پس نگردد بر آنچه نهان داشتند در دل هایشان

وَيَقُولُ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَهْذُلَا الَّذِينَ ءَامَنُوا بِأَنَّهُمْ جَاهِلُونَ

و می گویند کسانی که ایمان آورند ای ابله ای همان کسانی اند که سوگند خورند

لَهُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ لَمَّا خَطَّتُمْ أَغْلَابَهُمْ فَاصْبِرُوا ۚ

که همانانی با شما دید؟ به شد کرد رهایشان پس گردیدید

الَّذِينَ ءَامَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ

کسانی که ایمان آورده اند کسی که برگردد از دین او

وَيُحْيِيهِمْ ۚ أُولَٰئِكَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعْرَفُ ۚ

و توکل می تواند پس نور فروشان اند بر مؤمنان

سَبِيلَ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ أَوَّلَهُمْ ۚ لَا يَمُرُّ بِكَ فِئَةٌ

راه و می برسد از سر پس هیچ سرورس کسی ای این محسوس

وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۚ إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ

و الله گشایگر پس نفی از این بود که دوست و پسر خدا

يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ

برپا می دارند نماز و می دهند زکات بر حالی که خود رکوع کنند

وَرَسُولُهُ ۚ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا فَإِنْ حُرِبَ اللَّهُ

و پیغمبرش و کسانی که ایمان آورند پس اینها همانا

ءَامَنُوا لَا تَتَّبِعُوا الَّذِينَ أَتَوْا دِيَارَكُمْ

ایمان آورده اند مگیرید کسانی که آمدند دین را به محله و دیاری

الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَالْكَافَرِ ۚ أُولَٰئِكَ

کتاب پیش از شما و کفار اولیای

وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوا هُزُوعًا وَلَمَّا ذَلِكِ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ
 و هنگامی که فرمودی خولید یا اهلان به سوی نماز می گیرند آن را به مسخره و بازی آن بخل است که همگان گریه می کنند
 لَا يَعْقِلُونَ ﴿۵۸﴾ قُلْ يَٰ أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَتَّقُمُونَ مِمَّا إِلَّا أَنْ ءَامَنَّا
 که خود نمی پرورند ﴿۵۸﴾ بگو ای اهل کتاب آیا عیب می گیرید از ما جز از این اینکه ایمان آوردیم
 بِٱللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلُ وَأَنَّ أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ ﴿۵۹﴾ قُلْ
 به الله آنچه فرو فرستاده شده به سوی ما و آنچه فرو فرستاده شدت از پیش و از برای شما همگانی بیشتر آن نافرمانان ایستد ﴿۵۹﴾ بگو
 هَلْ أَنْتُمْ بِبَشَرٍ مِّنْ ذَلِكَ مَتُوبَةٌ عِنْدَ ٱللَّهِ مَن لَّعَنَهُ ٱللَّهُ وَغَضِبَ
 آیا خبر ندارید شما را به بدتر از این بخلان که خدا نزد الله لعنه کند که لعنت کرد لورا الله و خشم گرفت
 عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْفِرْدَ وَالْفَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتَ أُولَٰئِكَ شَرٌّ
 بر او و گردانید برخی شان را بوزیرگان و خوکان و آنچه پرستید طاغوت را آنان بد
 مَكَانًا وَأَضَلُّ عَنِ سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿۶۰﴾ وَإِذَا جَاءَ وَكُمُ قَالُوا ءَامَنَّا
 جایگاه تر و گمراه ترند از راه راست ﴿۶۰﴾ و هنگامی که بیایند نزد شما می گویند ایمان آورده ایم
 وَقَدْ دَخَلُوا بِٱلْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ ۚ وَٱللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ
 در حالی که قطعاً داخل شدند با کفر و آنان به راستی بیرون رفتند با آن و الله دانتر است به آنچه پنهان می داشتند
 ﴿۶۱﴾ وَتَرَىٰ كَثِيرًا مِنْهُمْ يُسِرُّونَ فِي ٱلْآثِمِ ۖ وَٱلْعُدُونِ وَأَصْلِهِمْ
 و می بینی بسیاری از آنان را که شتاب می ورزند در گناه و تجاوز و خوردن آنان
 ٱلسُّحْتِ ۚ لَيْسَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۶۲﴾ لَوْلَا يَنْهَاهُمُ ٱلرَّبِّيُّونَ
 حرام را هر آینه بد است آنچه می کردند ﴿۶۲﴾ چرا باز نمی دارند آنان را الله پرستان
 وَٱلْأَخْبَارُ عَنِ قَوْلِهِمُ ٱلْآثِمِ ۖ وَأَكْثُهُمُ ٱلسُّحْتِ ۚ لَيْسَ مَا كَانُوا
 و دشمنان ایها از گفتار گناه اودشان و حرام خواری شان؟ هر آینه بد است آنچه
 يَصْنَعُونَ ﴿۶۳﴾ وَقَالَتِ ٱلْيَهُودُ يَدُ ٱللَّهِ مَعْلُومَةٌ ۖ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلَعِنُوا
 می کردند ﴿۶۳﴾ و گفتند یهودیان دست الله بسته است بسته باد دست هایشان و لعنت شدند
 بِمَا قَالُوا ۖ بَلْ يَدَاؤُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا
 به سبب آنچه گفتند بلکه دوستش گشاده است انفاق می کند هر گونه که بخواهد و هر آینه می افزاید بسیاری
 مِنْهُمْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۖ وَٱلْقَيْنَا بَيْنَهُمُ ٱلْعَدَاوَةَ
 از اهلان را آنچه فرو فرستاده شده به سوی تو از احباب پروردگار بر سر کشی و کفرشان و افکندیم در میانشان دشمنی
 وَٱلْبَغْضَاءَ ۚ إِنَّ يَوْمَ ٱلْقِيَمَةِ كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا ٱللَّهُ
 و کینه را تا روز رستاخیز هر گاه که برافروختند آتشی را برای جنگ فرو می نشاند آن را الله
 وَتَسْعَوْنَ فِي ٱلْأَرْضِ فَسَادًا ۚ وَٱللَّهُ لَا يُحِبُّ ٱلْمُفْسِدِينَ ﴿۶۴﴾
 و می گشتید در زمین برای فساد و الله دوست ندارد فسادگران را ﴿۶۴﴾

وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ ءَامَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَرْنَا عَنْهُمْ
 و اگر همانا اهل کتاب ایمان می آوردند و پرهیزکاری می کردند البته می زدودیم از آنها

سَيَجْعَلُكَ اللَّهُ بِأَقْبَابِهَا
 و هرگاه تو را از هر یک از درهای آن درگاه های سراسر نعمت و اگر همانا آنان برضای تو باشند

وَلَا دَخَلَتْ فِيهِمُ الْغُيُوبُ ۝۷۵
 و آنچه در میان آنها پنهان است و آنچه در میان آنها پنهان است

وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا
 و اگر همانا آنان برضای تو باشند

التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكَلُوا مِنْ
 تورات و انجیل را و آنچه را که فرو فرستاده شد به سوی آنان از اطباء پروردگارشان البته می خوردند از

فَوْقِهِمْ ۝۷۶
 بالای سرشان نعمت لایزال و از زیر پاهایشان نعمت زمینی از آنان امتی میانه رو اند و بسیاری از آنان

وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مَقْنَنٌ ۝۷۷
 و از زیر پاهایشان نعمت زمینی از آنان امتی میانه رو اند و بسیاری از آنان

سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ۝۷۸
 بد است آنچه می کنند ای پیامبر ابلاغ کن آنچه را که فرو فرستاده شده است به سوی تو

يَا أَيُّهَا الرُّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ
 ای پیامبر ابلاغ کن آنچه را که فرو فرستاده شده است به سوی تو

مِنْ رَبِّكَ ۝۷۹
 از جانب پروردگارت و اگر [چنین] انگی پس نرسانده ای پیامش را و الله نگاه می دارد تو را

وَلَا تَقْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ۝۸۰
 و آنچه را که فرو فرستاده شده به سوی شما از جانب پروردگارشان و هرگاه می فرزید بسیاری از آنان را آنچه فرو فرستاده شده است

وَاللَّهُ يَنْظُرُ عَمَلَكُمْ ۝۸۱
 و الله نگاه می دارد تو را

وَلَا تَقْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ۝۸۲
 و آنچه را که فرو فرستاده شده به سوی شما از جانب پروردگارشان و هرگاه می فرزید بسیاری از آنان را آنچه فرو فرستاده شده است

وَاللَّهُ يَنْظُرُ عَمَلَكُمْ ۝۸۳
 و الله نگاه می دارد تو را

وَلَا تَقْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ۝۸۴
 و آنچه را که فرو فرستاده شده به سوی شما از جانب پروردگارشان و هرگاه می فرزید بسیاری از آنان را آنچه فرو فرستاده شده است

وَاللَّهُ يَنْظُرُ عَمَلَكُمْ ۝۸۵
 و الله نگاه می دارد تو را

وَلَا تَقْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ۝۸۶
 و آنچه را که فرو فرستاده شده به سوی شما از جانب پروردگارشان و هرگاه می فرزید بسیاری از آنان را آنچه فرو فرستاده شده است

وَاللَّهُ يَنْظُرُ عَمَلَكُمْ ۝۸۷
 و الله نگاه می دارد تو را

وَلَا تَقْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ۝۸۸
 و آنچه را که فرو فرستاده شده به سوی شما از جانب پروردگارشان و هرگاه می فرزید بسیاری از آنان را آنچه فرو فرستاده شده است

وَاللَّهُ يَنْظُرُ عَمَلَكُمْ ۝۸۹
 و الله نگاه می دارد تو را

وَلَا تَقْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ۝۹۰
 و آنچه را که فرو فرستاده شده به سوی شما از جانب پروردگارشان و هرگاه می فرزید بسیاری از آنان را آنچه فرو فرستاده شده است

وَاللَّهُ يَنْظُرُ عَمَلَكُمْ ۝۹۱
 و الله نگاه می دارد تو را

وَلَا تَقْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ۝۹۲
 و آنچه را که فرو فرستاده شده به سوی شما از جانب پروردگارشان و هرگاه می فرزید بسیاری از آنان را آنچه فرو فرستاده شده است

وَاللَّهُ يَنْظُرُ عَمَلَكُمْ ۝۹۳
 و الله نگاه می دارد تو را

وَلَا تَقْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ۝۹۴
 و آنچه را که فرو فرستاده شده به سوی شما از جانب پروردگارشان و هرگاه می فرزید بسیاری از آنان را آنچه فرو فرستاده شده است

وَاللَّهُ يَنْظُرُ عَمَلَكُمْ ۝۹۵
 و الله نگاه می دارد تو را

وَلَا تَقْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ۝۹۶
 و آنچه را که فرو فرستاده شده به سوی شما از جانب پروردگارشان و هرگاه می فرزید بسیاری از آنان را آنچه فرو فرستاده شده است

وَاللَّهُ يَنْظُرُ عَمَلَكُمْ ۝۹۷
 و الله نگاه می دارد تو را

وَلَا تَقْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ۝۹۸
 و آنچه را که فرو فرستاده شده به سوی شما از جانب پروردگارشان و هرگاه می فرزید بسیاری از آنان را آنچه فرو فرستاده شده است

وَاللَّهُ يَنْظُرُ عَمَلَكُمْ ۝۹۹
 و الله نگاه می دارد تو را

وَلَا تَقْعَلْ فَمَا بَلَغْتَ رِسَالَتَهُ ۝۱۰۰
 و آنچه را که فرو فرستاده شده به سوی شما از جانب پروردگارشان و هرگاه می فرزید بسیاری از آنان را آنچه فرو فرستاده شده است

وَحَسِبُوا أَلَّا تَكُونَ فِتْنَةً فَعَمَّوْا وَصَمَّوْا ثُمَّ تَابَ **اللَّهُ**
و پنداشتند که نباشد آزمونی پس کور شدند و کر گشتند سپس بازگشت **اللَّهُ** رحمت خود را
عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمَّوْا وَصَمَّوْا كَثِيرٌ مِنْهُمْ **وَاللَّهُ** بَصِيرٌ بِمَا
بر آنان علیهم ثم کور شدند و کر گشتند بسیاری از آنان **وَاللَّهُ** بینگشتر به آنچه
يَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾ لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ **اللَّهُ** هُوَ
می کند همانا کفر ورزیدند کسانی که گفتند همانا **اللَّهُ** همان
الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَبْنِي إِسْرَءِيلَ أَتَعْبُدُونَ
مسح پسر مریم است حال آنکه گفته بود مسیح ای بنی اسرائیل بپرستید
اللَّهُ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِ**اللَّهُ** فَقَدْ حَرَّمَ **اللَّهُ** عَلَيْهِ
اللَّهُ را که پروردگار من و پروردگار شماست همانا کسی که شریک سازد به **اللَّهُ** پس به راستی که حرام کرده است **اللَّهُ** بر او
الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنَ أَنْصَارٍ ﴿٧٢﴾
بهشت را و جایگاهش آتش است و نیست برای ستمکاران هیچ یاورانی
لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ **اللَّهُ** ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ
همانا کفر ورزیدند کسانی که گفتند همانا **اللَّهُ** یکی از سه [قوم] است و نیست هیچ
إِلَهٍ إِلَّا **اللَّهُ** وَاحِدٌ وَإِنْ لَمْ يَنْتَهُوا عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ
الهی جز **اللَّهُ** یگانه و اگر باز نایستند از آنچه می گویند هر آینه خواهد رسید به
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٧٣﴾ أَفَلَا يَتُوبُونَ
کسانی که کفر ورزیدند از آنان عذابی دردناک پس آیا باز نمی گردند
إِلَى **اللَّهُ** وَيَسْتَغْفِرُونَ **وَاللَّهُ** غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٧٤﴾
به سوی **اللَّهُ** و آمرزش نمی خواهند از او؟ **وَاللَّهُ** بسی آمرزنده مهربان است
مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ
نیت عیسی پسر مریم جز پیامبری که به راستی گذشته است پیش از او
الرُّسُلُ وَأُمُّهُ وَاصِدَّةٌ كَانَا يَأكُلَانِ الطَّعَامَ
پیغمبران و مادر او بسیار راستگوست که هر دو می خوردند خورندگی را
أَنْظُرْ كَيْفَ بُيِّنَ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ أَنْظِرْ أُفٍّ
بین چگونه بیان می کنیم برای آنان آیات را باز بین چگونه از حق
يُؤْفَكُونَ ﴿٧٥﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ **اللَّهُ** مَا لَا
بازگردانده می شوند بگو آیا می پرستید به غیر **اللَّهُ** چیزی را که نیست
يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا **وَاللَّهُ** هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٧٦﴾
مالک برای شما زیانی و نه سودی را؟ **وَاللَّهُ** همان پس شنوای داناست

قُلْ يٰٓأَهْلَ ٱلْكِتَٰبِ لَا تَغْلُواْ فِى دِينِكُمْ غَيْرَ ٱلْحَقِّ

وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا
و پیروی نکنید از هوس های گروهی که به راستی گمراه شدند از پیش و گمراه کردند

كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ لُعِنَ الَّذِينَ كَانُوا

كَفَرُوا مِنْ يُونُسَ إِسْرَءِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى
کفر ورزیدند از یونس بنی اسرائیل بر زبان داوود و عیسی

آبَنی مَرِّیْمُ ذَٰلِكَ یَحَا عَصَوْا وَكَانُوا یَعْتَدُونَ

كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَنْ
عَنْ مُنْكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ
باز نمی داشتند یکدیگر را از کار وشتی که می کردند آن را هر آینه بد است

مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ
میں کرتے تھے

تَرَى
میں دیکھتا ہوں

كَثِيرًا
بسیار

مِنْهُمْ
ان میں سے

يَتَوَلَّوْا الَّذِينَ كَفَرُوا لَيُنْسَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُمْ أَنْفُسَهُمْ يَتَوَلَّوْا

دوستی می کنند با کسانی که کفر ورزیدند هر آنچه بدادست آنچه که پیش فرستاده است برای شان خودشان

۸۰
 خَلِيدُونَ
 ماندگاران اند

۸۱
 هُم
 آنان

۸۲
 الْعَذَابِ
 عذاب

۸۳
 وَفِي
 و در

۸۴
 عَلَيْهِمْ
 بر آنان

۸۵
 اللَّهُ
 الله

۸۶
 أَنْ
 اینکه

۸۷
 سَخِطَ
 خشم گرفت

وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللهِ
وَأَنِيمٍ وَمَا أَفْجَرُ
أَنْزَلَ إِلَيْهِ
ایمان می آورند
و این پیامبر
و آنچه
فرودرسانده شد
به سوی ا

مَا آتَيْنَاهُمْ
أُولَئِكَ وَلَكِنَّ
كَثِيرًا
مِّنْهُمْ
فَلْيَسِقُوا

﴿ ۵۱ ﴾ لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا الْيَهُودَ
 هر آنکه می یابید سخت ترین مردم را در دشمنی با کسانی که ایمان آوردند، یهودیان

وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَمْ يَجِدْ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَأُولَٰئِكَ يَخِيفُ الْكَافِرُونَ

اَمِنُوا الَّذِيْنَ قَالُوْا اِنَّا نَصْرِيْكَ ذٰلِكَ بِاَنَّ مِنْهُمْ

قَتِيلِينَ وَرُحْبَانَا وَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ

کشتگان و دلہائے [بہ سب] انکے کبر نہیں ورزند